

РЕШЕНИЕ № 45/1999 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 26 март 1999 година

за изменение на протокол 4 от Споразумението за ЕИП относно правилата за
произход

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство,
изменено с протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано
„Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Протокол 14 към Споразумението за ЕИП е изменено с Решение № 114/98 на
Съвместния комитет на ЕИП от 27 ноември 1998 г.¹

(2) Съществува необходимост да се промени определението на понятието
“продукти с произход”, за да се осигури правилното действие на разширената
кумулятивна система, която позволява използването на материали с произход от
Европейската общност, Полша, Унгария, Чешката република, Словашката
република, България, Румъния, Латвия, Литва, Естония, Словения, Европейското
икономическо пространство (наричано по-долу “ЕИП”), Исландия, Норвегия и
Швейцария.

(3) С оглед на специфичната организация на обмена на индустриални продукти
между Общността и Турция би било подходящо да се разшири кумулативната
система за такива продукти, които произхождат от Турция.

(4) За да се улесни търговията и да се опростят административните изисквания, е
желателно да се измени формулировката на член 3.

(5) За да се вземат под внимание промените в техниката за обработка и недостигът
на някои суровини, следва да се извършат известни поправки в списъка с
изисквания за обработка и преработка, на които материалите без произход следва
да отговарят, за да бъдат квалифицирани като продукти с произход,

РЕШИ:

Член 1

По този начин Протокол 4 се изменя, както следва:

¹ ОВ L 277, 28.10.1999 г., стр. 51

1. Член 1, буква и) се заменя с:

и) за “добавена стойност” се смята цената на производителя минус митническата стойност на всеки от включените материали, които произхождат от другите държави, упоменати в член 3, или когато митническата стойност не е известна или не може да бъде установена, първата цена, доказано платена за продуктите в ЕИП.”

2. Член 3 се заменя с:

Кумулация на материали с произход

1. Без да се накърняват разпоредбите на член 2, параграф 1, продуктите следва да се считат за оригинални в ЕИП, ако такива продукти са получени там, включват материали, произхождащи от Общността, България, Полша, Унгария, Чешката република, Словашката република, Румъния, Литва, Латвия, Естония, Словения, Исландия, Норвегия, Швейцария (включително Лихтенщайн)² или Турция³, в съответствие с разпоредбите на протокола относно правилата за произход, приложен към споразуменията между договарящите се страни и тези държави, което предвижда че обработката и преработката, извършвани в ЕИП, надвишава тези, упоменати в член 6 от този протокол. Няма да е необходимо такива материали да преминават достатъчна обработка или преработка.

2. Когато обработката или преработката, извършвани в ЕИП, не надвишават дейностите, упоменати в член 6, полученият продукт следва да се разглежда като произхождащ от ЕИП, само когато добавената му стойност е по-голяма от стойността на използваните материали, произхождащи от всяка друга от другите държави, упоменати в параграф 1. Ако това не е така, полученият продукт следва да се разглежда като произхождащ от държавата, отговорна за най-високата стойност на оригиналните материали, използвани при производството в ЕИП.

3. Продукти, с произход от една от държавите, упоменати в параграф 1, които не преминават каквато и да е обработка или преработка в ЕИП, запазват произхода си ако са внесени в една от тези държави.

4. Кумулацията, предвидена в настоящия член, може да бъде прилагана само за материали и продукти, които са придобили статут на оригинални стоки, чрез прилагането на правила за произход, идентични на тези, описани в настоящия протокол.

Договарящите се страни следва да предоставят една на друга чрез Европейската комисия подробности от споразуменията и съответстващите им правила за произход, които се прилагат в останалите държави, упоменати в параграф 1.

² Княжество Лихтенщайн е в митнически съюз с Швейцария и е договаряща се страна по Споразумението за Европейско икономическо пространство.

³ Кумулацията, съгласно разпоредбите на този член, не се прилага към материали, произхождащи от Турция, които са упоменати в списъка на приложение VII към този протокол”;

Комисията на Европейските общности публикува в *Официален вестник на Европейските общности* (Серия С) датата, на която кумулацията, предвидена в настоящия член, може да се прилага от онези държави, изброени в параграф 1, които отговарят на необходимите изисквания.

3. В член 25 позоваването “C2/CP3” се заменя с “CN22/CN23”.

4. В приложение I, бележка 5.2, между “изкуствени ръчно изработени влакна” и “синтетични ръчно изработени влакна от полипропилен” се добавя “електропроводими влакна”.

5. В приложение I, бележка 5.2, петият пример (“Килим с ресни ... са срещани.”) се заличава.

6. В приложение II между правилата за КН позиции 2202 и 2208, следва да бъде включено следното правило:

Номер в позиция по КН (1)	Описание на продукта (2)	Преработка или обработка, извършена спрямо материалите без произход, която им дава статус на материали с произход (3).....или(4)
2207	Неденатуриран етилов алкохол със съдържание на алкохол 80% vol. или повече; етилов алкохол и други денатурирани спиртни напитки с всякакво съдържание на алкохол	Производство: – използвани материали, които не са класифицирани в позиции №№ 2207 или 2208

7. В приложение II правилото за глава 57 се заменя с:

Глава 57	Килими и други текстилни подови настилки: – От тъкан филц	Производство от: ⁴ – естествени влакна, или – химически материали или текстилна маса
----------	--	---

⁴ За специални условия, които се отнасят за продукти, изработени от смес от текстилни материали, виж встъпителна бележка 5.

	Въпреки това обаче,: – полипропиленови влакна от позиция № 5402, – полипропиленови влакна от позиция № 5503 или 5506, или – сноп от полипропиленови влакна от позиция № 5501, на които деноминацията във всички случаи на единично влакно е по-малко от 9 децитета може да бъде използван, при условие, че общата им стойност не надвишава 40 % от цената на производителя на продукта Плат от юта може да се използва за подложка Производство от: ⁵ – естествени влакна, които не са кардирани или развлечени или приготвени по друг начин за предене, или – химически материали или текстилна маса Производство от: ⁶ – кокосови влакна или прежда от юта⁷, – синтетични или изкуствени прежди, – естествени влакна,
– От друг филц	
– Други	

⁵ За специални условия, които се отнасят за продукти, изработени от смес от текстилни материали, виж встъпителна бележка 5.

⁶ За специални условия, които се отнасят за продукти, изработени от смес от текстилни материали, виж встъпителна бележка 5.

⁷ Използването на прежда от юта е разрешено от 1 юли 2000 г.

	или
	– ръчно изработени щапелни влакна, които не са кардирани или развличени или приготвени по друг начин за предене
	Плат от юта може да се използва за подложка

8. В приложение II правилото за код по КН 7006 се заменя с:

7006	Стъкло от позиции №№ 7003, 7004 или 7005, огънато, с обработени ръбове, гравирано, обработвано със свредел, емайлирано или обработено по друг начин, но без рамка или приставки от други материали:	
	– Субстрати от стъклени плоскости покрити с изолационен тънък филм, със свойства на полупроводник, в съответствие със стандартите на SEMII ⁸	Производство от субстрати от стъклени плоскости без покритие от позиция № 7006
	– Други	Производство от материали от позиция № 7001

9. В приложение II правилото за код по КН 7601 се заменя с:

7601	Необработен алуминий	Производство, при което:
		– всички използвани материали са класифицирани в позиция, различна от

⁸ SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated (Институт за полупроводникови апаратури и материали).

	тази на продукта, и
–	стойността на всички използвани материали не надвишава 50% от цената на производителя на продукта
	или
	производство чрез термично или електролитно третиране от нелегиран алуминий или отпадъци и скрап от алуминий

10. След приложение VI се добавя следното:

“Приложение VII

Списък на продукти, произхождащи от Турция, изброени в реда на главите и позициите в КН, за които разпоредбите на член 3 не се прилагат

Глава 1	
Глава 2	
Глава 3	
0401 - 0402	
ex 0403	Суроватка, извара и сметана, кисело мляко, кефир и друго ферментирало или подкиселено мляко или сметана, независимо дали са концентрирани или дали съдържат добавена захар и други подсладител
0404 - 0410	
0504	
0511	
Глава 6	
0701 - 0709	
ex 0710	Зеленчуци освен сладка царевица от позиция № 0710 40 00 (неготвени или готвени на пара или във вряла вода), замразени
ex 0711	Зеленчуци, освен сладка царевица от позиция 0711 90 30, временно консервирани (например чрез серен диоксиден газ, в саламура, в сярна вода или в друг консервиращ разтвор), но негодни в това състояние за непосредствена консумация
0712 - 0714	
Глава 8	

ex Глава 9	Кафе, чай, и подправки, с изключение на мате от позиция 0903
Глава 10	
Глава 11	
Глава 12 ex 1302	Пектинови материали, пектинати и пектати
1501 – 1514 ex 1515	Други фиксирани растителни мазнини и масла (без масло от жожоба и неговите фракции) и техните фракции, независимо дали са рафинирани или не, но не химически модифицирани
ex 1516	Животински или растителни мазнини и масла и техни фракции, частично или изцяло хидрирани, междинно естерифицирани, повторно естерифицирани или желатинирани, независимо дали са рафинирани или не, но не допълнително обработени, с изключение на хидрогенирани рицинови масла, наречени “opalwax”
ex 1517 и 1518	Маргарини, имитация на свинска мас и други готови ядивни мазнини
ex 1522	Отпадъци от третирането на мастни вещества или животински или растителен восък, с изключение на degreas (полутечна емулсия, получена при обработката на някои кожи чрез окислена рибна мазнина)
Глава 16	
1701	
ex 1702	Други захари, включително химически чиста лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза в твърдо състояние; захарни сиропи, несъдържащи добавени аромати или оцветители; изкуствен мед, независимо дали е смесен с естествен мед или не; карамел, с изключение на тези от позиции 1702 11 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 50 00 и 1702 90 10
1703 1801 и 1802 ex 1902	Макаронени изделия, пълнени, съдържащи повече от 20% на тегло риба, ракообразни, молюски или други водни безгръбначни, салами и други подобни или месо и карангия от всякакъв вид, включително мазнини от всякакъв вид
ex 2001	Краставици и корнишони, лук, мангов сос за подправка, плодове от рода Capsicum различни от сладки или червени чушки, гъби и маслини, приготвени или консервирани в оцет или оцетна киселина
2002 и 2003 ex 2004	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по друг начин, а не в оцет или оцетна киселина, замразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на картофено брашно и люспи от сладка царевица
ex 2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по друг начин, а не в оцет или оцетна киселина, не замразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на картофено брашно – едро или ситно смляно, и люспи от сладка царевица

2006 и 2007 ex 2008	Плодове, ядки и други ядивни части на растения, приготвени или консервирани по друг начин, независимо дали съдържат добавена захар или други подсладителни или алкохол, които не са описани или включени другаде, с изключение на фъстъчено масло, палмова сърцевина, царевица, гулии, сладки картофи и подобни ядивни части на растения, съдържащи 5% или повече на тегло скорбяла, лозови листа, хмелни стръкове и други ядивни части на растения
2009 ex 2106 2204 2206 ex 2207	Ароматизирани и оцветени захари, сиропи и меласа
ex 2208	Неденатуриран етилов алкохол с алкохолно съдържание поне 80% vol., получен от земеделски продукти, изброени тук
2209 Глава 23 2401 4501 5301 и 5302	Неденатуриран етилов алкохол с алкохолно съдържание по-малко от 80% vol., получен от земеделски продукти, изброени тук

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 1999 г. при условие че всички нотификации съгласно член 103 параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 26 март 1999 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

F. BARBASO

